

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Harting KGaA
Marienwerder Strasse 3
32339 Espelkamp

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Steckverbinder
Connector

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 100114-6:1997-08
DIN EN 175300:1992-02
DIN EN 175301-801:2000-09
QC 480201 DE 0001:2002
CECC 299001:1999

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 205400-1431-0003 / 14929

File ref.:

Ausweis-Nr. 40000978

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-04-12

(letzte Änderung/updated 2005-08-09)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Harting KGaA, Marienwerder Strasse 3, 32339 Espelkamp

Aktenzeichen / *File ref.*
205400-1431-0003 / 14929 / WK00 / BM

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2005-08-09 2002-04-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000978.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000978.

Steckverbinder Connector

Bauform/Herstellerbezeichnung <i>Style/Manufacturers designation</i>	Industriesteckverbinder Han
Anschlussstechniken <i>Termination styles</i>	Wickel-Crimp-Lötanschluss (Hand-, Wellen- und Reflowlöten), Schneidklemmtechnik Käfigzugfederanschlussstechnik <i>Wire wrap, crimp, solder (iron, wave and reflow soldering) IDC method of termination, Cage-clamp terminal</i>
Beschreibung der Technik <i>Description of technology</i>	Industriesteckverbinder <i>Industrial Connectors</i>
Leitstelle <i>Control site</i>	HARTING KgaA Marienwerderstrasse 3 D-32339 Espelkamp <i>HARTING KgaA Marienwerderstrasse 3 D-32339 Espelkamp</i>
Erklärung zur Technikanerkennung (TADD) <i>Technology Approval Declaration Document</i>	TADD Industriesteckverbinder und Elektroniksteckverbinder <i>TADD Electronic Connectors and Industrial Connectors</i>
Standorte der Herstellprozesse <i>Sites of the manufacturing processes</i>	HARTING Electric GmbH & Co. KG Wilhelm-Harting-Strasse 1 D-32339 Espelkamp
Hinweis <i>Notice</i>	Mit diesem Ausweis sind zugleich Massnahmen zur Aufrechterhaltung der Technikanerkennung nach DIN EN 100114-6:1997, Abs. 7.9 verbunden. <i>With this licence the maintenance of the Technology Approval according to DIN EN 100114-6:1997, sec. 7.9, is required.</i>
Weitere Einzelheit(en)	Anlage Nr. 1

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / page
40000978 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Harting KGaA, Marienwerder Strasse 3, 32339 Espelkamp

Aktenzeichen / *File ref.*

205400-1431-0003 / 14929 / WK00 / BM

letzte Änderung / *updated*

2005-08-09

Datum / *Date*

2002-04-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000978.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000978.

Further detail(s)

Enclosure No. 1

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Licence is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
Supervising Inspectorate
Supervising Inspectorate

